

No. 85, Sess. 11.—Petition of TAMIHANA TE HUIRAU.

PETITIONER states that Sections Nos. 45, 46, and 51 at Kawatiri, Nelson, were left by his mother to her daughter, who, when dying, left it to him by will in the presence of a Maori clergyman; and that up to a certain date, for many years, they received rents, when they suddenly stopped, and it was found that Mr. Alexander Mackay had awarded these lands to an outsider, who had no claim on them. He prays for relief.

I am directed to report as follows:—

That the Committee, after hearing the evidence, is of opinion that the petitioner has no claim whatever.

4th November, 1884.

[TRANSLATION.]

No. 85, Sess. II.—Pukapuka-inoi a TAMIHANA TE HUIRAU.

E ki ana te kai-pitihana ko nga Tekiona 45, 46, me 51 i Kawatiri i Whakatu, i waiho e tona whaea ki tana tamahine, ano ka tata te mate ka wirangia kia aia i te aroaro o te tahi minita Maori, a i te tango tonu hoki ia i nga utu o te reti i roto i nga tau maha tae a noatia tetahi wa heoi mutu ohorere ana te putanga o nga moni o te reti, a ka kitea kua whakataua e Arekehanara Make aua whenua ki tetahi tangata kihai nei i whai panga ki aua whenua. E inoi ana ia kia whakaputaina tetahi ora.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:—

I runga i te rongonga o te Komiti ki nga korero, e whakaaro ana ratou kahore he take a te kai-pitihana.

4 Nowema, 1884.

No. 251, Sess. II.—Petition of WIREMU KATENE and 6 Others.

PETITIONERS pray that their great Maori petition may be forwarded to the English Parliament.

I am directed to report as follows:—

That, as the matter is now under the consideration of the Government, the Committee has no recommendation to make.

5th November, 1884.

[TRANSLATION.]

No. 251, Sess. II.—Pukapuka-inoi a WIREMU KATENE me etahi atu e 6.

E inoi ana te kai-pitihana kia tukua ta ratou pitihana nui a nga Maori ki te Paramete i Ingarangi.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:—

No te mea kei te whiriwhiria tenei mea e te Kawanatanga, kahore he kupu a te Komiti mo runga i tenei tono.

5 Nowema, 1884.

No. 55, Sess. II.—Petition of HONE PETI and 6 Others.

PETITIONERS pray for relief, as certain foreshores at the mouth of the Mangonui River, growing oysters, and belonging to them, have been trespassed upon, and their food taken from them. They do not want oysters, &c., growing on the foreshore of Government lands; they merely wish what they are entitled to be kept for themselves.

I am directed to report as follows:—

That this Committee recommends the matter to the consideration of the Government, with the request that it may receive immediate attention.

5th November, 1884.

[TRANSLATION.]

No. 55, Sess. II.—Pukapuka-inoi a HONE PETI me etahi atu e 6.

E inoi ana nga kai-pitihana kia whakaputaina tetahi ora ki a ratou no te mea ko nga tahatika i te ngutu awa o Mangonui e tupuria, nei e te tio, no ratou, a e tahaetia ana, na tenei tu mahi ki roto to ratou orange. Kahore hoki ratou e hiahia ki nga tio e tipu ana i te tahatika o te whenua Kawanatanga, heoi ta ratou i hiahia ai kia waiho a ratou taonga ki a ratou ano.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:—

E tono ana tenei Komiti kia whiriwhiria tenei mea e te Kawanatanga me te tono hoki kia hohoro ta ratou titiro i tenei mea.

5 Nowema, 1884.

No. 139, Sess. II.—Petition of HAPI HINAKI and 33 Others.

PETITIONERS pray that one Epiha Parau, now in gaol at Napier for forging, may be released.

I am directed to report as follows:—

That this petition be referred to the Government.

5th November, 1884.

[TRANSLATION.]

No. 139, Sess. II.—Pukapuka-inoi a HAPI HINAKI me etahi atu e 33.

E inoi ana nga kai-pitihana kia tukua tetahi tangata ki waho o te whare herehere i Napia mo te tahae i te ingoa o tetahi tangata ki tana tieke.

Kua whakahaua ahau kia ki penei:—

Me tuku tenei pitihana kia whiriwhiria e te Kawanatanga.

5 Nowema, 1884.